

ÍNDICE / AURKIBIDEA

AGURRA / SALUDO, Miguel Buen Lacambra	2
XXII. EUSKAL HERRIKO ESKULANGINTZA AZOKA, Ereintza elkarteko eskulangintza taldea	5
AGUSTÍN AGUIRRE, Antton Obeso	8
EL MONUMENTO, CUENTO SURREALISTA, Alberto Eceiza Michel	11
LOS EMIGRANTES DEL FUTURO, Mikel Zabaleta	14
MIKEL UGALDE, EUSKARA ETA HERRIGINTZAREN, Mikel Jainaga Agirre	16
EN TORNO A MUSIKASTE 2000, Jose Luis Ansorena	19
OLENTZERO, Josetxo Oliveri (“Ereintza Elkartea”)	22
UNA MIRADA HACIA ATRÁS: EL AÑO 1900, Esteban Los Santos	26
VUELTA AL BAZTÁN / POR EL SUR DE EUSKAL HERRIA, Txema Arenzana	28
SILENCIO, Luis Manuel García Méndez	34
ATAÑO, HERRI LITERATURGINTZAREN EZPALA, Mikel Carcedo	37
EL CONJURADOR DE RENTERÍA, Antxon Aguirre Sorondo	38
LA ALAMEDA, NUESTRA ACADEMIA DE BAILE, Paco Arizcuren Labairu	40
MIKEL ODRIOZOLA, 5º DEPORTISTA OLÍMPICO DE RENTERÍA, Mikel Uriarte	44
DESGRACIAS PERSONALES, Raúl Guerra Garrido	46
BELAUNALDI ETENAZ, Imanol Miner Ariztizabal	47
JAIME COBREROS O LA CUARTA DIMENSIÓN DEL ROMÁNICO, Puri Gutiérrez	50
JOSE ANTONIO LOIDI BOTIKARI ETA IDAZLE, Jon Etxabe Goñi	54
TRENES, Santiago Aizarna	57
ORUETA: UN TOPÓNIMO INDUSTRIAL DE RENTERÍA. JOSÉ DE ORUETA PEREZ DE NENÍN, INDUSTRIAL, POLÍTICO Y HOMBRE COMPROMETIDO CON SU TIEMPO, Juan Miguel Lacunza	59
NOTAS DEL BLOC, Antton Obeso	61
1949.AN JAIOTAKOAK BERROGEITA HAMAR URTE ONDOREN, Jose Luis Insausti Urigoitia	62
ELICEGUI, VICENTE. PELOTARI, Poloetxaniz	65
ATAÑOREN ITURRI ABERATSA EGUNGO... GAZTEENTZAT KABETEGI ALBORA EZINA, Mikel Ugalde	69
UN RETABLO MONUMENTAL. INFORMES Y CURIOSIDADES, José Angel Rodríguez Medina	71
EL GRAN OLVIDADO DEL SIGLO XX, Rafa Bandrés	74
GORA MADALENAK, Mikel Ugalde	76
VICENTE ZAPIRAIN INDABEREA O ELOGIO AL VOLUNTARIADO 1911-1999, Juan José Durán	77
BERTSOTAN HASIKO NAIZ, Joxemari Aizpurua	79
TIEMPO DE BARRACAS, Ion Arretxe	80
LOS ALPES DE LA ALTA VALSESIA, Txema Múgica	82
CUENTOS DE LAS TRANSFORMACIONES, Cristina Rodríguez Aguilar	84
IAZ 1999. URTEKO SANTO TOMAS EGUNEKO BERTSO JAIALDIAREN KRONIKA, Xenpelar Bertso Eskola	86
¿QUÉ HACES EN LAS TARDES DE LLUVIA? Gema Insausti Merino	90
EL COLE DESDE LOS CINCO AÑOS, Mikel Maestro Insausti	91
MUSIKASTE 2000, José Manuel Michelena	92
ANTZERKIA ERRENTERRIAN, Xabier Olaskoaga	101
EL GRUPO DE MONTAÑA URDABURU IMPULSA EL MONTAÑISMO EN ERRENTERRIA. LA VUELTA A NAVARRA DURANTE 4 AÑOS Y LA DOBLE EDICIÓN DE UN LIBRO SOBRE LA MISMA TIENE UN AMPLIO ECO EN LA PRENSA ESCRITA, Maite Vicente, Txema Arenzana	108
CONJUROS NO SIEMPRE ORTODOXOS, Juan Garmendia Larrañaga	112
NI ERE UME BIHURTU NINTZEN, Ikerne Zarate Garziarena	116

II CONCENTRACIÓN DE GIGANTES Y CABEZUDOS EN ERRETERIA / ERRALDOI ETA BURUHANDIEN IL KONZENTRAZIOA ERRETERIAN	119
¡HAY BALONMANO FEMENINO EN RENTERÍA! Jesús Fernández	122
AGUSTÍN AGUIRRE EN EL RECUERDO , Jaime Cobrerros Aguirre	123
JAIO AL DIRA BERRIAK? Xenpelar Bertso Eskola	124
ESTA SEMANA SANTA EN ERRETERIA , José Ángel Prieto Giménez	125
IV. JAUTARKOL OLERKI SARIA	127
EVOCACIÓN DE UNA VIEJA FOTOGRAFÍA , Mateo Mendinueta	130
HABLANDO DE NUESTRAS COSAS , EHGAM	131
BASILIO ARIZKUREN , Antton Mitxelena	134
LIGA PREFERENTE 1999-2000 , Errapel	136
HERIOA ETA MAISTRA OHIA , Mariasun Landa Etxebeste	138
“VENDRÁN MÁS AÑOS MALOS Y NOS HARÁN MÁS CIEGOS” (CONVERSACIÓN CON ELENA ADRIÁN TORRE) , Beatriz Monreal	139
EL DEPORTISTA RENTERIANO , David M ^a Tellechea Santamarta	142
MARÍA JOSEFA VALVERDE CASAS , José Luis Ansorena	144
LOIDIRI HONDARRIBITIK , Txomin Sagarzazu	146
HAUTE VIENNE, SEPTEMBRE 1958 , Mertxe Carneiro Bello	148
MIREN ANDRADE DE ALBISU , Alberto Eceiza Goñi	150
130 URTE BERANDUAGO , Joxan Arbelaiz	153
CARTA A BOTTICELLI , Ezequiel Seminario Garraus	155
VUELVE A RENTERÍA LA FEDERACIÓN DE COROS DE GIPUZKOA DESPUÉS DE 19 AÑOS , Rafa Bandrés Pascual	156
ESPALOIETAN OINUTSIK , Mikelazulo	157
UN POCO DE HISTORIA , Jacinto Pérez Merino “Pinilla”	159
DOUDOU: “ES NECESARIO QUE HAYA MÁS PUNTOS DE ENCUENTRO” , Mikelazulo	162
LA CULTURA VASCA DESPIDIÓ A BERNARDO ESTORNÉS Y LEANDRO SILVÁN , Félix Maraña ...	163
SALBADOR ZAPIRAIN “ATAÑO” ERRETERIARRA , Juan San Martín	166
UN INTELLECTUAL DEL SIGLO XX. LA VIDA DE SALVADOR DALÍ , Gonzalo Larumbe Gutiérrez ...	168
ZIRI-K: IRUDIMENEAN MUGARIK EZ DENEAN , Mikelazulo	170
LA PEQUEÑA MANCHESTER YA TIENE SU HISTORIA Y SU VATE , Joseba Goñi	172
ILUSIOAREN ILUSIOAZ , Eider Rodríguez Martín	174
OTSAILA 1956: FRIO RECUERDO DE UN INVIERNO CRIMINAL BISIESTO COMO ÉSTE DEL 2000; PERO MÁS SUAVE , Rafa Bandrés	177
UNA HABITACIÓN CON VISTAS , María Jesús Magaña Ondartza	178
EUSKALDUNAK (1950-2000) , Joxe Mari Aranalde	179
PINTURAS RUPESTRES , Jesús Gutiérrez Pérez	183
VIEJOS PROYECTOS DE REFORMA DEL PUENTE DE SANTA CLARA (1917-1925) , Ana M ^a Benito Domínguez	186
ALCANZANDO ÉXITOS EN BALONMANO. ERRETERIARRAS EN EL BERA-BERA , José Ángel Rodríguez Medina	188
OSTATUAN , Luis Mari Mujika Urdangarin	192
HA FALLECIDO AURELIO MARTÍNEZ GARCÍA , Rafa Bandrés	195
EL 13 , Iñaki Urigoitia “Akelarre”	197
BERTSOAK , Bixente Barandiaran	199
BEATRIZ MONREAL. BAROJA ES UN AUTOR QUE NUNCA PASA DE MODA , Luisa Rodríguez ...	200
EUSKARA: TOPALEKU BATEN BILA , Mikel Azkarate. Lau Haizetara Elkartea	203
ENTRE LA DESESPERANZA Y LOS ENSUEÑOS , Jacinto Pérez Merino “Pinilla”	204
LITERATURA, EDICIÓN Y NUEVAS TECNOLOGÍAS , Alberto Vázquez	205
EFEMÉRIDES RENTERIANAS , Rafa Bandrés	211

Comité de Redacción / Erredakzio Batzordea:

Joxan Arbelaiz
Jaime Cobreros
José Ramón Cruz Mundet
Jon Etxabe
Jesús Hospitaler
Juan Carlos J. de Aberasturi
Juan Miguel Lacunza
Esteban Los Santos
Antxon Obeso

Fotografía portada / Azaleko Argazkia:

Jesús Hospitaler

Fotografía contraportada / Kontrazaleko Argazkia:

Iñaki Erkizia

Fotografías / Argazkiak:

Archivo Fotográfico Musikaste
Archivo Municipal de Errenteria
Txema Arenzana
Arizmendi
Rafa Bandrés
Iñaki Erkizia
Ezgar
Foto Estudio Beraun
Jesús Fernández
Jesús Hospitaler
Ikor Kotx
José Luis Insausti
Juan Miguel Lacunza
M^a Jesús Magaña
Mikelazulo Kultur Elkartea
Junkal Motxaile
Félix Polo
Poly
José Ángel Rodríguez
Borja Sagarzazu
Jon Urbe
Urtzi Urkizu
Xenpelar Bertso Eskola

Dibujos e Ilustraciones / Marrazkiak eta Irudiak:

Irati Arenzana
Carlos Arretxe
Ion Arretxe
Klaus Böttger
Alberto Eceiza
Fernando Goñi
M. Moreno
Xabier Obeso